

Fecha de emisión 11-11-2014

Fecha de revisión 25-06-2014

Versión 1

1. IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O EL PREPARADO Y DE LA SOCIEDAD O LA EMPRESA**Nombre del producto** HD DISHMACHINE DETERGENT**Otros medios de identificación****Código del producto** 149HDD
UN/ID No. NA1760
Sinónimos Ninguno(a)**Uso recomendado de la sustancia y restricciones de uso****Uso recomendado** Chlorinated dishmachine detergent.**Usos contraindicados** No hay información disponible**Manufacturer Address**

Anderson Chemical Company, 325 South Davis Avenue, Litchfield, MN 55355 (320-693-2477)

Teléfono de emergencia

Chemtrec 1-800-424-9300

2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS**Clasificación****Categoría de peligro de OSHA**

La Norma de Comunicación de Riesgos de OSHA de 2012 (29 CFR 1910.1200) considera peligrosa esta sustancia química

Corrosión o irritación cutáneas	Categoría 1 Subcategoría A
Lesiones oculares graves/irritación ocular	Categoría 1
Corrosivo para los metales	Categoría 1

Elementos de la etiqueta**Información general de emergencia****Peligro****Indicaciones de peligro**

Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves

Puede ser corrosivo para los metales

**Aspecto** No hay información disponible**Estado físico** liquid**Olor** Cloro suave**Consejos de prudencia - Prevención**

No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol

Lavarse bien la cara, las manos y la piel expuesta después de la manipulación

Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección

Conservar únicamente en el recipiente original

Consejos de prudencia - Respuesta

Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico

Se necesita un tratamiento específico (ver Section 4 en esta etiqueta)

EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando

Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico

EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitarse inmediatamente las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua o ducharse

Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas

EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar

Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico

EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagar la boca. NO inducir el vómito

Absorber el vertido para que no dañe otros materiales

Consejos de prudencia - Almacenamiento

Guardar bajo llave

Store in a corrosive resistant container.

Consejos de prudencia - Eliminación

Eliminar el contenido/el recipientes en una planta de tratamiento de residuos aprobada

Peligros no clasificados en otra parte (Peligros n.e.p.)**Otra información**

• Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos

• Muy tóxico para los organismos acuáticos

Unknown Acute Toxicity

El 4.4 por ciento de la mezcla consiste en ingrediente(s) de toxicidad desconocida

3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Nombre de la sustancia	Número CAS	Weight-%	Secreto industrial
Sodium hydroxide	1310-73-2	13	
Sodium hypochlorite	7681-52-9	2.6	

*El porcentaje exacto (concentración) de la composición se mantiene como secreto comercial.

4. PRIMEROS AUXILIOS**Primeros auxilios****Consejo general**

Se requiere atención médica inmediata.

Contacto con los ojos

Enjuague inmediatamente con agua durante 15 minutos. Levante los párpados superiores e inferiores para un enjuague completo. Obtenga atención médica inmediata.

Contacto con la piel

Enjuague con agua durante 15 minutos. Si la irritación persiste después del enjuague, obtenga atención médica. Quítese la ropa contaminada y lávela antes de rehusarla.

Inhalación

Trasladar al aire libre. Consultar inmediatamente a un médico o a un Centro de Toxicología. Si no respira, aplicar respiración artificial. Si respira con dificultad, administrar oxígeno.

Ingestión

Enjuague la boca con agua. Beba agua para diluir. No inducir el vómito. Obtenga atención médica inmediata. Nunca ofrezca nada vía oral a una persona en estado semicomatoso, coma, convulsionando o inconsciente.

Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas	Corrosivo. Causa irritación (posiblemente severa) y quemaduras a los ojos. Puede causar daño permanente a los ojos. Causa la irritación (posiblemente severa) y quemaduras en la piel. Causa irritación (posiblemente severa), quemaduras, edema pulmonar al tracto respiratorio. Causa quemaduras (posiblemente severa), quemaduras, náusea y vómito del tracto gastrointestinal. La severidad de los defectos depende de la concentración y que prontitud con que fue lavada el área expuesta.
-----------------	--

Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Información para el médico	El producto es un material corrosivo. Está contraindicado el uso de lavado gástrico o vómito. Se debe investigar la posible perforación del estómago o del esófago. No administrar antídotos químicos. Puede ocurrir asfixia por edema de glotis. Se puede presentar un descenso marcado de la presión arterial con estertores húmedos, esputo espumoso y presión elevada del pulso. Aplicar un tratamiento sintomático.
-----------------------------------	--

5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Medios de extinción apropiados

Utilizar medidas de extinción adecuadas para las circunstancias locales y el medio ambiente.

Medios de extinción no apropiados	No hay información disponible. No se conocen.
--	---

Peligros específicos del producto químico

Si los contenedores almacenados se rompen, la solución debe ser tratada como la de un material corrosivo. El contacto directo con agua puede causar una reacción exotérmica violenta. El producto causa quemaduras en los ojos, la piel y las membranas mucosas. En caso de incendio o explosión, no respirar los gases.

Productos peligrosos de la combustión	Humos tóxicos de óxido de sodio.
--	----------------------------------

Datos de explosión	
Sensibilidad al impacto mecánico	Ninguno(a).
Sensibilidad a las descargas estáticas	Ninguno(a).

Equipo de protección y precauciones para las personas que combaten incendios

Como en cualquier incendio, utilizar un equipo de respiración autónomo con demanda de presión, MSHA/NIOSH (aprobado o equivalente) y ropa de protección total. Rocíe agua a los contenedores expuestos para enfriarlos. Trasladar los recipientes fuera del área de incendio si puede hacerse sin riesgos.

6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Precauciones personales	Utilizar el equipo de protección individual obligatorio. Evacuar al personal hacia áreas seguras. Evitar el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Mantener a las personas alejadas y contra el viento en caso de derrames o fugas.
Precauciones relativas al medio ambiente	See Section 12 for additional ecological information. No dejar que penetre en las alcantarillas, el terreno ni en los cuerpos de agua. No se debe liberar en el medio ambiente. Evitar fugas o derrames adicionales si no hay peligro en hacerlo. Evitar que el producto penetre en los desagües.
Métodos de contención	Contener completamente el material derramado con diques o bolsas de arena, etc.

Métodos de limpieza

Recolecte la mayor cantidad de material posible y colóquelo en recipientes para desecho o reutilización. El material restante se puede diluir con agua a fin de que sea neutralizado. Lavar con agua la zona del derrame. Se deben recolectar los productos de neutralización, tanto sólidos como líquidos, para desecharlos.

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Precauciones para una manipulación segura**Recomendaciones para la manipulación segura**

Do not get in eyes, on skin, or clothing. Do not breathe vapors or mists. Do not ingest. Wash thoroughly after handling. Wear protective clothing/equipment. Use with adequate ventilation.

Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**Condiciones de almacenamiento**

Mantener los envases herméticamente cerrados y debidamente etiquetados. Los envases que han sido vaciados retendrán residuos del producto y deben ser tratados como si estuvieran llenos. Almacenar en un lugar fresco, seco, bien ventilado y lejos de materiales incompatibles. Lavarse las manos antes de comer, beber, usar tabaco, aplicarse maquillaje o usar el baño. No almacenar, usar y/o consumir alimentos, bebidas ni tabaco en áreas donde se almacena este producto. No almacenar en contenedores de aluminio o utilice guarniciones o líneas de transferencia de aluminio para evitar la generación de gas hidrógeno inflamable.

Materiales incompatibles

Ácidos, éter, amoníaco, componentes halogenados, agentes oxidantes, agentes reductores, materiales oxidables o materiales combustibles como la madera, tela o materiales orgánicos, contacto prolongado con aluminio, latón, bronce, cobre, plomo, zinc u otros materiales alcali sensibles o aleaciones. Evite el contacto con metales pesados como el hierro, cobre, magnesio, aluminio, lata, manganeso, zinc, cromo, níquel y sus aleaciones. Evite el contacto con cuero, lana o compuestos nitro orgánicos.

8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL

Parámetros de control**Directrices sobre exposición**

Nombre de la sustancia	ACGIH TLV	OSHA PEL	NIOSH IDLH
Sodium hydroxide 1310-73-2	Ceiling: 2 mg/m ³	TWA: 2 mg/m ³ (vacated) Ceiling: 2 mg/m ³	IDLH: 10 mg/m ³ Ceiling: 2 mg/m ³

Controles técnicos apropiados

Duchas
Estaciones lavavojos
Sistemas de ventilación.

Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

Protección de los ojos/la cara Gafas de seguridad con cierre hermético.

Protección de la piel y el cuerpo Usar ropa de protección impermeable, como botas, guantes, bata de laboratorio, delantal u overol, según corresponda, para evitar el contacto con la piel.

Protección respiratoria Si se exceden los límites de exposición o se observa irritación, usar protección respiratoria aprobada por NIOSH/MSHA. Es posible que se requieran respiradores con suministro de aire operados mediante presión positiva en caso de altas concentraciones del contaminante en el aire. La protección respiratoria debe estar en conformidad con la normativa local actual.

Consideraciones generales de higiene

Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas. No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización. Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos. Las prendas de trabajo contaminadas no podrán sacarse del lugar de trabajo. Se recomienda la limpieza periódica de equipos, área y ropa de trabajo. Evitar el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Quitar toda la ropa contaminada y lavarla antes de volverla a usar. Úsense guantes adecuados y protección para los ojos/la cara.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico	liquid	Olor	Cloro suave
Aspecto	No hay información disponible	Umbral olfativo	No hay información disponible
Color	transparente amarillo claro		

<u>Propiedad</u>	<u>Valores</u>	<u>Observaciones • Método</u>
pH	12.15, 1% solution	
Punto de fusión/punto de congelación	No hay información disponible	
Punto de ebullición y rango de ebullición	No hay información disponible	
Punto de inflamación	Not applicable	
Tasa de evaporación	No hay información disponible	
Inflamabilidad (sólido, gas)	No hay información disponible	
Límite de inflamabilidad en el aire		
Límite superior de inflamabilidad:	No hay información disponible	
Límite inferior de inflamabilidad:	No hay información disponible	
Presión de vapor	No hay información disponible	
Densidad de vapor	No hay información disponible	
Gravedad específica	1.212	
Solubilidad en agua	Soluble en agua	
Solubilidad en otros solventes	No hay información disponible	
Coeficiente de reparto	No hay información disponible	
Temperatura de autoinflamación	No hay información disponible	
Temperatura de descomposición	No hay información disponible	
Viscosidad cinemática	No hay información disponible	
Viscosidad dinámica	No hay información disponible	
Propiedades explosivas	No hay información disponible	
Propiedades comburentes	No hay información disponible	

Otra información

Punto de reblandecimiento	No hay información disponible
Peso molecular	No hay información disponible
Contenido de COV (%)	No hay información disponible
Densidad	No hay información disponible
Densidad aparente	No hay información disponible

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad

No hay datos disponibles

Estabilidad química

Estable en las condiciones recomendadas de almacenamiento.

Posibilidad de reacciones peligrosas

Ninguno durante el procesado normal.

Condiciones que deben evitarse

Puede reaccionar con algunos materiales produciendo gas hidrógeno inflamable. Reaccionará con ácidos produciendo gas cloro.

Materiales incompatibles

Ácidos, éter, amoníaco, componentes halogenados, agentes oxidantes, agentes reductores, materiales oxidables o materiales combustibles como la madera, tela o materiales orgánicos, contacto prolongado con aluminio, latón, bronce, cobre, plomo, zinc u otros materiales alcali sensibles o aleaciones. Evite el contacto con metales pesados como el hierro, cobre, magnesio, aluminio, lata, manganeso, zinc, cromo, níquel y sus aleaciones. Evite el contacto con cuero, lana o compuestos nitro orgánicos.

Productos de descomposición peligrosos

Humos tóxicos de óxido de sodio.

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Información sobre posibles vías de exposición

Información del producto	No hay datos disponibles
Inhalación	Puede causar irritación en las vías respiratorias.
Contacto con los ojos	Irritante severo para los ojos. Puede causar quemaduras.
Contacto con la piel	El contacto provoca una irritación cutánea grave y posibles quemaduras.
Ingestión	Nocivo en caso de ingestión.

Nombre de la sustancia	DL50, oral	DL50, dérmica -	CL50, inhalación
Sodium hydroxide 1310-73-2	-	= 1350 mg/kg (Rabbit)	-
Sodium hypochlorite 7681-52-9	= 8200 mg/kg (Rat)	> 10000 mg/kg (Rabbit)	-

Información sobre los efectos toxicológicos

Síntomas No hay información disponible.

Efectos retardados e inmediatos, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo

Sensibilización No hay información disponible.
Mutagenicidad en células germinales No hay información disponible.
Carcinogenicidad No hay información disponible.

Nombre de la sustancia	ACGIH	IARC	NTP	OSHA
Sodium hypochlorite 7681-52-9	-	Group 3	-	-

Toxicidad reproductiva No hay información disponible.
STOT - exposición única No hay información disponible.
STOT - exposición repetida No hay información disponible.
Peligro de aspiración No hay información disponible.

Medidas numéricas de toxicidad - Información del producto

Unknown Acute Toxicity El 4.4 por ciento de la mezcla consiste en ingrediente(s) de toxicidad desconocida
Los siguientes valores se calculan en función del capítulo 3.1 del documento del SGA .
Estimación de toxicidad aguda 10112 mg/kg
de la mezcla (ETAmixtura)
(cutáneo)

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Ecotoxicidad

Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos

El 4.4% de la mezcla consiste en componentes con peligro desconocido para el medio ambiente acuático

Nombre de la sustancia	Algas/plantas acuáticas	Peces	Crustáceos
Sodium hydroxide 1310-73-2	-	45.4: 96 h Oncorhynchus mykiss mg/L LC50 static	-
Sodium hypochlorite 7681-52-9	0.095: 24 h Skeletonema costatum mg/L EC50	0.06 - 0.11: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 flow-through 4.5 - 7.6: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 static 0.4 - 0.8: 96 h Lepomis macrochirus mg/L LC50 static 0.28 - 1: 96 h Lepomis macrochirus mg/L LC50 flow-through 0.05 - 0.771: 96 h Oncorhynchus mykiss mg/L LC50 flow-through 0.03 - 0.19: 96 h Oncorhynchus mykiss mg/L LC50 semi-static 0.18 - 0.22: 96 h Oncorhynchus mykiss mg/L LC50 static	2.1: 96 h Daphnia magna mg/L EC50 0.033 - 0.044: 48 h Daphnia magna mg/L EC50 Static

Persistencia y degradabilidad

No hay información disponible.

Bioacumulación

No hay información disponible.

Otros efectos adversos

No hay información disponible

13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

Métodos para el tratamiento de residuos

Eliminación de residuos

La eliminación se debe realizar de acuerdo con las leyes y regulaciones regionales, nacionales y locales correspondientes.

Embalaje contaminado

No reutilizar el recipiente.

Nombre de la sustancia	Condición de residuo peligroso de California
Sodium hydroxide 1310-73-2	Toxic Corrosive

14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

DOT

UN/ID No.

Regulado

Designación oficial de
transporte

NA1760

Componentes peligrosos

(Sodium Hydroxide/Sodium Hypochlorite)

Clase de peligro

8

Grupo de embalaje

II

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA**Inventarios Internacionales**

TSCA	Cumple/Es conforme con
DSL/NDSL	Cumple/Es conforme con
EINECS/ELINCS	Cumple/Es conforme con
ENCS	No cumple/No es conforme con
IECSC	Cumple/Es conforme con
KECL	Cumple/Es conforme con
PICCS	Cumple/Es conforme con
Inventario de Sustancias Químicas de Australia AICS	Cumple/Es conforme con

Leyenda:

TSCA - Estados Unidos - Ley del Control de Sustancias Tóxicas, Sección 8(b), Inventario
DSL/NDSL - Lista de Sustancias Nacionales y Lista de Sustancias no Nacionales de Canadá
EINECS/ELINCS - Inventario Europeo de Sustancias Químicas Comercializadas/Lista Europea de Sustancias Químicas Notificadas
ENCS - Sustancias Químicas Existentes y Nuevas de Japón
IECSC - Inventario de Sustancias Químicas Existentes de China
KECL - Sustancias Químicas Existentes y Evaluadas de Corea
PICCS - Inventario de Productos y Sustancias Químicas de Filipinas
AICS - Inventario de Sustancias Químicas de Australia

Regulaciones federales de los**EE. UU****SARA 313**

Sección 313 del Título III de la Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA). Este producto no contiene sustancias químicas sujetas a los requisitos de notificación de la Ley y del Título 40 del Código de Regulaciones Federales, Parte 372

Categorías de peligro de SARA**311/312**

Peligro agudo para la salud	Sí
Peligro crónico para la salud:	No
Peligro de incendio	No
Peligro de liberación repentina de presión	No
Peligro de reactividad	Sí

CWA (Ley de Agua Limpia) -

Este producto no contiene ninguna sustancia regulada como contaminante de acuerdo con la Ley de Agua Limpia (40 CFR 122.21 y 40 CFR 122.42)

Nombre de la sustancia	CWA - cantidades notificables	CWA - contaminantes tóxicos	CWA - contaminantes prioritarios	CWA - sustancias peligrosas
Sodium hydroxide 1310-73-2	1000 lb	-	-	X
Sodium hypochlorite 7681-52-9	100 lb	-	-	X

CERCLA

Este material, tal como se suministra, no contiene sustancias reguladas como peligrosas por la Ley de Responsabilidad, Compensación y Recuperación Ambiental (CERCLA) (40 CFR 302) ni la Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo (SARA) (40 CFR 355). Es posible que existan requisitos de informe específicos a nivel local, regional o estatal relacionados con la liberación de este material

Nombre de la sustancia	Cantidad de reporte de sustancias peligrosas	Cantidad de reporte en CERCLA/SARA	Cantidad de reporte (RQ)
Sodium hydroxide 1310-73-2	1000 lb	-	RQ 1000 lb final RQ RQ 454 kg final RQ
Sodium hypochlorite 7681-52-9	100 lb	-	RQ 100 lb final RQ RQ 45.4 kg final RQ

Regulaciones estatales de los**EE. UU**

Proposición 65 de California

Este producto no contiene ninguna sustancia química incluida en la Proposición 65

Regulaciones estatales sobre el derecho a saber en los Estados Unidos

Nombre de la sustancia	Nuevo Jersey	Massachusetts	Pensilvania
Sodium hydroxide 1310-73-2	X	X	X
Sodium hypochlorite 7681-52-9	X	X	X

U.S. EPA Label Information

EPA Pesticide Registration Number No aplicable

16. OTRA INFORMACIÓN

NFPA	Peligros para la salud 3	Inflamabilidad 0	Inestabilidad 1	Propiedades físicas y químicas -
HMIS	Peligros para la salud 3	Inflamabilidad 0	Peligros físicos 1	Protección personal X

Preparada por lmt
 Fecha de emisión 11-11-2014
 Fecha de revisión 25-06-2014

Nota de revisión

No hay información disponible

Descargo de responsabilidad

La información proporcionada en esta Hoja de Datos de Seguridad del material es correcta, a nuestro leal saber y entender, en la fecha de su publicación. La información fue diseñada únicamente como una guía para la manipulación, el uso, procesado, almacenamiento, eliminación y distribución seguros y no debe considerarse como garantía o especificación de calidad. La información se refiere solo al material específico mencionado y es posible que no sea válida para el material usado en combinación con otros materiales o en otros procesos, salvo que se especifique lo contrario en el texto.

Fin de la Hoja de Datos de Seguridad